



Social Security

Medicare

www.socialsecurity.gov

Επικοινωνία με την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης

Επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας

Η ιστοσελίδα μας, www.socialsecurity.gov, είναι πολύτιμη πηγή πληροφοριών για όλα τα προγράμματα της Υπηρεσίας Κοινωνικής Ασφάλισης (Social Security). Στην ιστοσελίδα μας, μπορείτε επίσης

- Να υποβάλετε αίτηση για παροχές,
- Να βρείτε τη διεύθυνση του τοπικού σε σας γραφείου Κοινωνικής Ασφάλισης,
- Να λάβετε έντυπα για να ζητήσετε σημαντικά έγγραφα, όπως *Κατάσταση Λογαριασμού Κοινωνικής Ασφάλισης (Social Security Statement)*, νέα κάρτα Κοινωνικής Ασφάλισης ή κάρτα Medicare, ή επιστολή για την επιβεβαίωση του ποσού παροχών σας και
- Να βρείτε αντίγραφα των εκδόσεών μας.

Μερικές από αυτές τις υπηρεσίες προσφέρονται μόνο στα αγγλικά. Για να μας βρείτε στα ελληνικά επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας στο www.socialsecurity.gov/multilanguage στο διαδίκτυο.

Καλέστε τον αριθμό μας 1-800

Εκτός από τη χρήση της ιστοσελίδας μας, μπορείτε επίσης να καλέσετε τον χωρίς χρέωση αριθμό μας **1-800-772-1213**. Μπορούμε ν' απαντήσουμε σε συγκεκριμένες ερωτήσεις και να σας παρέχουμε πληροφορίες μέσω της αυτόματης υπηρεσίας μας, όλο το 24ωρο. Εάν πάσχετε από κώφωση ή έχετε δυσκολίες ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό ΤΤΥ, **1-800-325-0778**.

Εάν χρειάζεστε διερμηνέα για να ολοκληρώσετε τις εργασίες σας με την Υπηρεσία Κοινωνικών Ασφαλίσεων, θα σας παρέχουμε διερμηνέα χωρίς χρέωση. Διατίθενται υπηρεσίες διερμηνείας είτε μας μιλάτε από το τηλέφωνο, είτε βρίσκεστε στο γραφείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων. Καλέστε τον χωρίς χρέωση τηλεφωνικό αριθμό **1-800-772-1213**. Εάν μιλάτε άλλη γλώσσα από τα Αγγλικά, πιάστε 1 και μείνετε στη γραμμή έως ότου απαντήσει κάποιος εκπρόσωπος. Θα επικοινωνήσουμε με Έλληνα διερμηνέα ο οποίος θα απαντήσει στην κλήση σας. Εάν δεν μπορείτε να ολοκληρώσετε τις εργασίες σας από το τηλέφωνο, θα κλείσουμε ραντεβού για σας στο τοπικό σας γραφείο Κοινωνικών Ασφαλίσεων (Social Security) και θα φροντίσουμε ώστε να παρευρίσκεται διερμηνέας εκεί κατά την επίσκεψή σας.

Αντιμετωπίζουμε κάθε τηλεφωνική κλήση με εμπιστευτικότητα. Θέλουμε να βεβαιωθούμε ότι λαμβάνετε ακριβείς και με ευγένεια υπηρεσίες. Γι' αυτό έχουμε κάποιον δεύτερο εκπρόσωπο Κοινωνικής Ασφάλισης ο οποίος παρακολουθεί κάποιες τηλεφωνικές κλήσεις.

Τι υπάρχει μέσα

Medicare	2
Τι είναι Medicare;	2
Ποιος δικαιούται Medicare;	3
Βοήθεια για κάποια άτομα με χαμηλό εισόδημα.	7
Εγγραφή για την υπηρεσία Medicare	8
Επιλογές για τις υπηρεσίες υγείας	12
Εάν έχετε άλλη ασφάλιση υγείας.	12

Medicare

Αυτό το βιβλιαράκι παρέχει βασικές πληροφορίες σχετικά με το τι είναι η υπηρεσία Medicare, ποια άτομα δικαιούνται κάλυψη και ποιες επιλογές έχετε όταν διαλέγετε την κάλυψη της Medicare. Για τις τελευταίες πληροφορίες για το Medicare, επισκεφθήτε την ιστοσελίδα μας ή καλεσετε τον ανευ χρέωση αριθμό.

Medicare

Ιστοσελίδα στο Ίντερνετ,
www.medicare.gov
Χωρίς χρέωση τηλ. αριθμός,
1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)
Τηλ. αριθμός TTY, 1-877-486-2048

Τι είναι Medicare;

Το Medicare είναι η ασφάλιση υγείας στη χώρα μας για ανθρώπους 65 ετών και άνω. Ορισμένοι άνθρωποι νεώτεροι από 65 μπορούν να δικαιούνται Medicare, επίσης, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που έχουν αναπηρίες και εκείνους που έχουν μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια που απαιτεί συντηρητική αιμοκάθαρση ή που έχουν πλάγια αμυοτροφική ετερόπλευρη σκλήρυνση (ασθένεια του Lou Gehrig). Το πρόγραμμα βοηθά με το κόστος της υγείας, αλλά δεν καλύπτει όλες τις ιατρικές αμοιβές ή το κόστος πολλών υπηρεσιών φροντίδας.

Το Medicare χρηματοδοτείται από την μια πλευρά από τους μισθολογικούς φόρους αυτών που εργάζονται και τους εργοδότες τους. Επίσης χρηματοδοτείται εν μέρει από μηνιαία ασφάλιστρα που αφαιρούντε από τα επιδόματα της Κοινωνικής Ασφάλειας. Το Κέντρο για τις υπηρεσίες του Medicare και Medicaid είναι η επι κεφαλής υπηρεσία για το πρόγραμμα του Medicare. Αλλά κάνετε αίτηση για το Medicare στο γραφείο της Κοινωνικής Ασφάλισης και μπορούμε να σας δώσουμε γενικές πληροφορίες για το πρόγραμμα του Medicare.

Το Medicare έχει τέσσερα μέρη.

- Νοσοκομειακή ασφάλιση (Μερος Α) το οποίο πληρώνει για την νοσηλιακή φροντίδα ή τις υπηρεσίες σε κέντρα. μετά από την νοσοκομειακή φροντίδα.

- Ιατρική Ασφάλεια (Μέρος Β) βοηθά να πληρωθούν οι ιατρικές υπηρεσίες και πολλές άλλες ιατρικές υπηρεσίες και προμήθειες οι οποίες δεν καλύπτονται από την νοσοκομειακή ασφάλεια.
- Medicare (Μέρος C) τέως Medicare + choice Plans είναι διαθέσιμη σε πολλά μέρη. Άνθρωποι που έχουν Medicare A και B μπορούν να διαλέξουν να λαμβάνουν όλες τις ιατρικές υπηρεσίες από ένα παρέχουσα υπηρεσία υπο το πρόγραμμα C.
- Κάλυψη φαρμάκων από συνταγές ιατρών (Μερος D) βοηθά με τις πληρωμές φαρμάκων που συνιστούν οι ιατροί.

Μπορείτε να λάβετε πιο λεπτομερείς πληροφορίες για το τι καλύπτει τα Medicare από το *Medicare & You (Medicare και εσείς*, Αρ. έκδοσης CMS-10050). Για να λάβετε ένα αντίτυπο, τηλεφωνήστε στο ανευ χρέωση αριθμό **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, η πηγαίνετε στο www.medicare.gov. Εάν εισθαι κωφός η δεν ακούτε καλά, μπορείτε να τηλεφωνήσετε TTY **1-877-486-2048**.

Δυο λόγια για το πρόγραμμα Medicaid

Μπορεί να νομίζετε ότι τα προγράμματα Medicaid και Medicare είναι τα ίδια. Στην πραγματικότητα, είναι δύο διαφορετικά προγράμματα. Το πρόγραμμα Medicaid είναι πρόγραμμα που διευθύνεται από κάθε Πολιτεία και παρέχει νοσοκομειακή και ιατρική κάλυψη για άτομα με χαμηλό εισόδημα και πόρους, ή και καθόλου πόρους. Κάθε Πολιτεία έχει τους δικούς της κανονισμούς για το ποια άτομα δικαιούνται κάλυψη και για το τι καλύπτεται από το πρόγραμμα Medicaid. Κάποια άτομα έχουν δικαίωμα για αμφότερα τα προγράμματα Medicare και Medicaid. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πρόγραμμα Medicaid, επικοινωνήστε με τον τοπικό σε σας φορέα ιατρικής βοήθειας, τις κοινωνικές υπηρεσίες, ή το γραφείο πρόνοιας (welfare office).

Ποιος δικαιούται Medicare;

Νοσοκομειακή ασφάλιση (Μέρος Α)

Τα περισσότερα άτομα ηλικίας 65 ετών ή άνω που είναι πολίτες ή μόνιμοι -κάτοικοι των Ηνωμένων Πολιτειών, δικαιούνται δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare (Μέρος Α). Δικαιούστε τις παροχές σε ηλικία 65 ετών, εάν,

- Λαμβάνετε ήδη, ή δικαιούστε τη λήψη παροχών Κοινωνικής Ασφάλισης, ή
- Λαμβάνετε ήδη, ή δικαιούστε τη λήψη παροχών ασφάλισης σιδηροδρομικών υπαλλήλων, ή
- Εσείς ή ο/η σύζυγός σας (που ζει ή έχει αποθάνει, συμπεριλαμβανομένων χωρισμένων συζύγων), εργάστηκαν για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιοι υπάλληλοι σε εργασία στην οποία πληρωνόταν οι φόροι για το πρόγραμμα Medicare.
- Εάν εισθαι ο εξαρτώμενος γονέας κάποιου που εργάσθηκαι αρκετά σε μια κηβερνητική εργασία οπου φόροι του Medicare πληρώθηκαν.

Εάν δεν ανταποκρίνεστε σ' αυτές τις απαιτήσεις, μπορεί να δικαιούστε να λάβετε νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare πληρώνοντας μηνιαίο ασφάλιστρο. Συνήθως, μπορείτε να εγγραφείτε γι' αυτή τη νοσοκομειακή ασφάλιση μόνο σε συγκεκριμένες περιόδους εγγραφής.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ, Έστω κι αν η ηλικία πλήρους συνταξιοδότησης δεν είναι πια τα 65, μπορείτε να εγγραφείτε για παροχές Medicare τρεις μήνες πριν από τα 65α σας γενέθλια.

Πριν από την ηλικία των 65ετών, δικαιούστε δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare, εάν,

- Έχετε ήδη δικαίωμα παροχών αναπηρίας της Κοινωνικής Ασφάλισης για 24 μήνες, ή
- Λαμβάνετε ήδη σύνταξη αναπηρίας από το συμβούλιο συνταξιοδότησης σιδηροδρομικών υπαλλήλων και εκπληρώνετε κάποιες συγκεκριμένες προϋποθέσεις, ή
- Πάσχετε από την ασθένεια του Lou Gehrig's (πλάγια μυατροφική σκλήρυνση), ή
- Έχετε εργασθεί αρκετά σε κυβερνητική εργασία όπου πληρώνατε φόρους της Medicare και ανταποκρίνεσθε στις προϋποθέσεις του προγράμματος αναπηρίας της Κοινωνικής Ασφάλισης.
- Είστε το τέκνο ή χήρος(α) σύζυγος ηλικίας 50 και ανα, συμπεριλαμβανομένων χωρισμένων χήρων) εργαζομένου (που ζει ή έχει αποθάνει), ο οποίος (ή η οποία) έχει εργαστεί

για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιος υπάλληλος σε εργασία καλυπτόμενη από την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης ή τη Medicare.

- Εάν έχετε μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια, τότε δικαιούστε δωρεάν ασφάλιση Medicare σε οποιαδήποτε ηλικία. Αυτό αληθεύει εάν υποβάλλεστε σε συντηρητική αιμοκάθαρση ή σε μεταμόσχευση νεφρών και,
 - Δικαιούστε ή λαμβάνετε μηνιαίες παροχές από την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης ή το σύστημα συνταξιοδότησης σιδηροδρομικών υπαλλήλων, ή
 - Έχετε εργαστεί για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιος υπάλληλος σε εργασία που καλύπτεται από τη Medicare, ή
 - Είστε το τέκνο ή σύζυγος (συμπεριλαμβανομένων χωρισμένων συζύγων) εργαζομένου (που ζει ή έχει αποθάνει), ο οποίος (ή η οποία) έχει εργαστεί για αρκετό χρονικό διάστημα ως δημόσιος υπάλληλος σε εργασία καλυπτόμενη από την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης ή τη Medicare.

Ιατρική ασφάλιση (Μέρος Β)

Οποιοσδήποτε δικαιούται δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare (Μέρος Α) μπορεί να εγγραφεί στο πρόγραμμα ιατρικής ασφάλισης (Μέρος Β) πληρώνοντας μηνιαίο ασφάλιστρο.

Εάν δεν δικαιούστε δωρεάν νοσοκομειακή ασφάλιση, μπορείτε ν' αγοράσετε ιατρική ασφάλεια χωρίς να έχετε να αγοράσετε νοσοκομειακή ασφαλεία, εάν είστε 65 και επάνω και επίσης

- Πολίτης των Η.Π.Α, ή
- Μη- πολίτης αλλά νόμιμα αποδεκτός κάτοικος που έχει ζήσει στις Η.Π.Α. για τουλάχιστον πέντε χρόνια.

Medicare Advantage προγράμματα (Μέρος C)

Εάν έχετε μέρη Α και Β του Medicare, τότε μπορείται να γίνετε μέλη του Medicare Advantage (τεως Medicare+Choice) πρόγραμμα. Με ένα από αυτά τα προγράμματα, δεν χρειάζοσαστε ασφαλιστήριο της Medigap, διοτι το Medicare Advantage προγράμματα καλύπτουν πολλά από αυτά το επιδόματα τα οποία το Medigap κάλυπτε, όπως παραπάνω ημέρες στο νοσοκομείο

αφού εχετε χρησιμοποιήσει το νούμερο των ημερών που καλύπτει το Medicare.

Τα προγράμματα του Medicare Advantage παρέχουν,

- Διαχειριζόμενα Προγράμματα φροντίδας του Medicare
- Προνομιακές παρέχοντες υπηρεσίες του Medicare (PPO) προγράμματα.
- Ιδιωτικά με πληρωμή προγράμματα του Medicare, και ειδικά προγράμματα του medicare

Εαν αποφασίσετε να συνεργασθήτε με ένα από τα προγράμματα του Medicare μπορείτε να εγγραφίτε κατά την αρχική περίοδο εγγραφής. (όπως εξηγήτε στη σελίδα 9) ή κατα την ετήσια περίοδο εκλογής από 15 Νοεμβριου εως 31 Δεκεμβριου κάθε χρόνο. Υπάρχουν ειδικοί περίοδοι εγγραφής για ορισμένες καταστάσεις.

Προγράμματα συνταγής φαρμάκων του Medicare (Μέρος D)

Οποιοσδήποτε εχει Medicare νοσοκομειακό (Μέρος A), ιατρική ασφάλεια (Μέρος B) ή το Medicare Advantage πρόγραμμα δικαιούται κάλυψη για φάρμακα συνταγών (Μέρος D). Το να συνεργασθήτε με το πρόγραμμα του medicare για την πληρωμή συνταγής φαρμάκων Μέρος D είναι εθελοντικό, πληρώνετε ένα μηνιαίο ασφάλιστρο για την κάλυψη. Μπορείτε να περιμένετε να εγγραφθήτε στο Μέρος D του Medicare εάν εχετε κάλυψη για φάρμακα συνταγών ή εάν δεν έχετε κάλυψη για φάρμακα συνταγής που να είναι τοσο καλό οσο το Medicare θα πληρώσετε πρόστιμο εάν περιμέτε να πάρεται συμμετοχή αργότερα. Θα πληρώσετε αυτο το πρόστιμο οσο εχετε κάλυψη για το πρόγραμμα των φαρμάκων συνταγής του medicare.

Η αρχική περίδος εγγραφής είναι μεταξύ 15 Νοεμβριου 2005 και 15 Μαΐου 2006, Ανθρωποι που γίνοντε προσφάτως δικαιούχοι στο Medicare πρέπει να εγγραφούν κατά την αρχική περίοδο της εγγραφής τους (όπως εξηγήτε στη σελίδα 9). Μετα την αρχική περίοδο εγγραφής, η ετήσια περίοδος εκλογής για να εγγραφθήτε ή να κάνετε αλλαγες στις παρεχοντες υπηρεσίες είναι από 15 Νοέμβριου μεχρι 15 Δεκέμβριου κάθε χρόνο. Υπάρχουν ειδικοί περίοδοι εγγραφής για ορισμένες καταστάσεις.

Βοήθεια για κάποια άτομα με χαμηλό εισόδημα

Εάν δεν έχετε τη δυνατότητα να πληρώσετε τα ασφάλιστρα του προγράμματος Medicare καθώς και άλλα ιατρικά έξοδα, μπορεί να δικαιούστε βοήθεια από την Πολιτεία σας. Οι Πολιτείες προσφέρουν προγράμματα για άτομα που δικαιούνται Medicare και έχουν χαμηλό εισόδημα. Τα προγράμματα μπορεί να πληρώσουν Μέρος ή ολόκληρο το ασφάλιστρο του προγράμματος Medicare και μπορεί επίσης να πληρώσουν τα εκπιπτόμενα ποσά και το ποσό συμμετοχής του Medicare. Για να το δικαιούστε αυτό, πρέπει να έχετε το Μέρος A (Μέρος A, νοσοκομειακή ασφάλιση), περιορισμένο εισόδημα και στις περισσότερες πολιτείες, οι πόροι σας, όπως τραπεζικοί λογαριασμοί, μετοχές και ομόλογα, δεν πρέπει να είναι πάνω από \$4.000 για ανύπαντρο άτομο ή \$6.000 για ζευγάρι.

Εάν δεν είστε σίγουρος (-η) για το εάν έχετε το Μέρος A (Μέρος A), δείτε την κάρτα σας της Medicare (η κάρτα που είναι κόκκινη, λευκή και μπλε). Θα αναγράφεται «Hospital (Μέρος A)» στην κάτω αριστερή γωνία της κάρτας. Εάν δεν είστε ακόμη σίγουρος (-η), μπορείτε να καλέσετε την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης χωρίς χρέωση.

Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά μ' αυτά τα προγράμματα, από την έκδοση *You could save in Medicare expenses* (Μη χάσετε την ευκαιρία για Εξοικονομήσεις Medicare, Αρ. έκδοσης CMS-10126). Για να λάβετε αντίγραφο, καλέστε τον χωρίς χρέωση αριθμό **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**.

Μόνο η Πολιτεία σας μπορεί ν' αποφασίσει εάν δικαιούστε βοήθεια απ' αυτά τα προγράμματα. Για να βεβαιωθείτε, επικοινωνήστε με τον τοπικό σας φορέα ιατρικής βοήθειας (Medicaid), τις κοινωνικές υπηρεσίες, ή το γραφείο πρόνοιας (welfare office).

Επίσης ίσως μπορείτε να δικαιούστε πιο πολύ βοήθεια για να πληρώνετε τα ετήσια εκπιπτόμενα ποσά, μηνιαία ασφάλιστρα, συμπληρωματικές πληρωμές για το Μέρος του D του Medicare. Ίσως να μπορείτε να δικαιούστε περισσότερη βοήθεια αν έχετε περιορισμένο εισόδημα και πόρους. Αυτά τα επίπεδα αλλάζουν

κάθε χρόνο και μπορείτε να επικοινωνήσετε μαζί μας για τους τρέχοντες αριθμούς.

Εάν έχετε και τα δυο, Medicaid με κάλυψη των φαρμάκων συνταγής και Medicare, Medicare και Συμπληρωματικές πληρωμές ή η πολιτεία σας πληρώνει για τα ασφάλιστρα του Medicare, θα λάβετε αυτομάτως αυτή την βοήθεια και δεν χρειάζεται να κάνετε αίτηση.

Για πιο πολλές πληροφορίες για το πώς να λάβετε βοήθεια με το κόστος των φαρμάκων συνταγής, τηλεφωνήστε άνευ χρέωσης ή επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας. Επίσης μπορείτε να κάνετε αίτηση στην ιστοσελίδα της Κοινωνικής Ασφάλισης.

Εγγραφή για την υπηρεσία Medicare

Πότε θα πρέπει να υποβάλλω αίτηση;

Εάν λαμβάνετε ήδη παροχές συνταξιοδότησης ή αναπηρίας από την Κοινωνική Ασφάλιση, ή επιταγές σύνταξης σιδηροδρομικών υπαλλήλων, θα ενημερωθείτε λίγους μήνες πριν να δικαιούστε Medicare και θα σας δοθούν οι πληροφορίες που χρειάζεστε. Η συμμετοχή σας στο πρόγραμμα Medicare Μέρος Α και Β θα είναι αυτόματη. Ωστόσο, λόγω του ότι θα πρέπει να πληρώσετε ασφάλιστρο για την κάλυψη του Μέρους Β, έχετε την επιλογή να το απορρίψετε.

Εάν δεν λαμβάνετε ήδη παροχές συνταξιοδότησης, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με μας περίπου τρεις μήνες πριν τα 65α σας γενέθλια. Μπορείτε να εγγραφείτε για το πρόγραμμα Medicare ακόμα κι αν δεν σχεδιάζετε να συνταξιοδοτηθείτε στην ηλικία των 65 ετών.

Μόλις εγγραφείτε στο πρόγραμμα Medicare, θα λάβετε μια κόκκινη, λευκή και μπλε κάρτα της Medicare που θα δείχνει εάν έχετε τα Μέρος Α, Μέρος Β, ή και τα δύο. Διατηρήστε αυτή την κάρτα σε ασφαλές μέρος, έτσι ώστε να την έχετε διαθέσιμη όταν τη χρειαστείτε. Εάν η κάρτα σας κλαπεί ή χαθεί, μπορείτε να κάνετε αίτηση για άλλη κάρτα, μέσω του Διαδικτύου στη διεύθυνση www.socialsecurity.gov, ή μέσω τηλεφωνικής κλήσης στον χωρίς χρέωση αριθμό της Κοινωνικής Ασφάλισης. Θα λάβετε επίσης το βιβλιαράκι *Medicare & You* (Medicare και Εσείς, Αρ.

εκδόσεως CMS-10050), το οποίο περιγράφει τις παροχές της Medicare και τις επιλογές των προγραμμάτων της Medicare.

Ειδικές καταστάσεις συμμετοχής

Θα πρέπει επίσης να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία Κοινωνικής Ασφάλισης σχετικά με την υποβολή αίτησης για Medicare, εάν,

- Είστε χήρος (-α) σε κατάσταση αναπηρίας και με ηλικία από 50 έως 65 ετών, αλλά δεν έχετε κάνει αίτηση για παροχές αναπηρίας γιατί λαμβάνετε ήδη κάποια άλλη παροχή Κοινωνικής Ασφάλισης.
- Είστε δημόσιος υπάλληλος και σε κατάσταση αναπηρίας πριν την ηλικία των 65 ετών.
- Εσείς, ο/η σύζυγός σας ή τα εξαρτώμενα από σας τέκνα έχουν μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια.
- Είχατε ιατρική ασφαλιστική κάλυψη Medicare στο παρελθόν αλλά την εγκαταλείψατε, ή
- Απορρίψατε την ιατρική ασφαλιστική κάλυψη Medicare όταν είχατε το δικαίωμα νοσοκομειακής ασφάλισης (Μέρος Α).

Αρχική περίοδος συμμετοχής για το Μέρος Β

Όταν πιστοποιηθεί για πρώτη φορά ότι δικαιούστε νοσοκομειακή κάλυψη (Μέρος Α), έχετε μια περίοδο επτά μηνών (η αρχική σας περίοδος συμμετοχής) για να εγγραφείτε και για ιατρική ασφαλιστική κάλυψη (Μέρος Β). Κάποια καθυστέρηση εκ μέρους σας, θα επιφέρει καθυστέρηση στην κάλυψη και υψηλότερα ασφάλιστρα. Εάν έχετε το δικαίωμα κάλυψης στην ηλικία των 65 ετών, η αρχική σας περίοδος συμμετοχής ξεκινά τρεις μήνες πριν από τα 65α σας γενέθλια, συμπεριλαμβάνει το μήνα στον οποίο γίνετε 65 ετών και τελειώνει τρεις μήνες μετά απ' αυτά τα γενέθλια. Εάν έχετε το δικαίωμα για Medicare με βάση την αναπηρία σας ή μόνιμη νεφρική ανεπάρκεια, τότε η αρχική περίοδος συμμετοχής σας εξαρτάται από την ημερομηνία που ξεκίνησε η αναπηρία σας ή η θεραπεία σας.

Πότε αρχίζει να ισχύει η συμμετοχή μου στο Μέρος Β;

Εάν αποδεχτείτε την αυτόματη συμμετοχή στο Μέρος Β της Medicare, ή εάν εγγραφείτε στο Μέρος Β της Medicare κατά τη διάρκεια των τριών πρώτων μηνών της αρχικής περιόδου συμμετοχής σας, η προστασία της ιατρικής σας ασφάλισης θα ξεκινήσει τον πρώτο μήνα που τη δικαιούστε. Εάν εγγραφείτε κατά τη διάρκεια των τελευταίων τεσσάρων μηνών, η προστασία σας θα ξεκινήσει εντός διαστήματος ενός έως τριών μηνών μετά την εγγραφή σας.

Το ακόλουθο διάγραμμα δείχνει πότε αρχίζει να ισχύει το Μέρος Β της Medicare.

Εάν εγγραφείτε σ' αυτό το μήνα της αρχικής σας περιόδου συμμετοχής	Τότε το Μέρος Β της Medicare αρχίζει να ισχύει
1	Το μήνα τον οποίο δικαιούστε Medicare
2	Το μήνα τον οποίο δικαιούστε Medicare
3	Το μήνα τον οποίο δικαιούστε Medicare
4	Ένα μήνα μετά την εγγραφή σας
5	Δύο μήνες μετά την εγγραφή σας
6	Τρεις μήνες μετά την εγγραφή σας
7	Τρεις μήνες μετά την εγγραφή σας

Γενική περίοδος συμμετοχής για το Μέρος Β

Εάν δεν εγγραφείτε στο Μέρος Β της Medicare κατά τη διάρκεια της αρχικής σας περιόδου εγγραφής, τότε θα έχετε άλλη μια ευκαιρία κάθε χρόνο για να εγγραφείτε κατά τη διάρκεια μιας «γενικής περιόδου εγγραφής» από την 1η Ιανουαρίου έως την 31η Μαρτίου. Η κάλυψή σας θα ξεκινήσει τον επόμενο Ιούλιο.

Ωστόσο, τα μηνιαία σας ασφάλιστρα θα αυξάνονται κατά 10 τοις εκατό για κάθε περίοδο 12 μηνών στην οποία είχατε το δικαίωμα συμμετοχής αλλά δεν εγγραφήκατε.

Ειδική περίοδος εγγραφής για άτομα που καλύπτονται από ομαδικό ασφαλιστήριο του εργοδότη

Εάν είστε 65 ετών ή άνω και καλύπτεστε από ομαδικό ασφαλιστήριο, είτε δικό σας είτε από την **τρέχουσα εργασία** του/της συζύγου σας, τότε έχετε μια «ειδική περίοδο εγγραφής» για να εγγραφείτε για το Μέρος Β της Medicare. Αυτό σημαίνει ότι μπορείτε να καθυστερήσετε την εγγραφή σας στο Μέρος Β της Medicare χωρίς να χρειάζεται να περιμένετε μια γενική περίοδο εγγραφής και να πληρώσετε το επιπλέον 10 τοις εκατό για καθυστερημένη εγγραφή. Οι κανονισμοί σας επιτρέπουν να,

- Εγγραφείτε στο Μέρος Β της Medicare σε οποιαδήποτε στιγμή έχετε κάλυψη από το ομαδικό ασφαλιστήριο με βάση την τρέχουσα εργασία σας, ή
- Εγγραφείτε στο Μέρος Β της Medicare κατά τη διάρκεια της περιόδου των οκτώ μηνών που ξεκινά το μήνα στον οποίο σταματάει το ομαδικό ασφαλιστήριο, ή το μήνα στον οποίο σταματά η εργασιακή σας απασχόληση—οτιδήποτε από τα δύο λάβει χώρα πρώτο.

Δεν ισχύουν ειδικοί κανονισμοί εγγραφής εάν η εργασιακή σας απασχόληση ή η κάλυψη του ομαδικού ασφαλιστηρίου από τον εργοδότη σας σταματά κατά τη διάρκεια της αρχικής σας περιόδου εγγραφής.

Εάν δεν εγγραφείτε έως το τέλος της περιόδου των οκτώ μηνών, θα πρέπει να περιμένετε έως την επόμενη γενική περίοδο εγγραφής, η οποία ξεκινά την 1η Ιανουαρίου του επομένου έτους. Ίσως μπορεί να πρέπει να πληρώσετε πιο υψηλότερα ασφάλιστρα όπως εξηγείται σ'αυτή τη σελίδα.

Άτομα που λαμβάνουν παροχές αναπηρίας Κοινωνικής Ασφάλισης και καλύπτονται από ομαδικό ασφαλιστήριο υγείας, είτε δικό τους είτε από την τρέχουσα εργασία μέλους της οικογενείας τους, έχουν επίσης μια ειδική περίοδο εγγραφής και δικαιώματα για τα ασφάλιστρα παρόμοια μ' αυτά των εργαζομένων ηλικίας 65 ετών και άνω.

Επιλογές για τις υπηρεσίες υγείας

Οι δικαιούχοι του προγράμματος Medicare μπορεί να έχουν επιλογές για τις υπηρεσίες υγείας που λαμβάνουν.

Μπορείτε να λάβετε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τις επιλογές φροντίδας υγείας από τις ακόλουθες εκδόσεις,

- *Medicare & You (Medicare και Εσείς, Αρ. εκδόσεως CMS-10050)*—Αυτός ο γενικός οδηγός ταχυδρομείται σε άτομα μετά την εγγραφή τους στο πρόγραμμα Medicare και ταχυδρομείται σ' αυτά τα άτομα αναβαθμισμένη έκδοση κάθε χρόνο μετά την εγγραφή τους.
- *Guide To Health Insurance For People With Medicare (Διαλεγοντας ασφαλιστρο της medigap, Οδηγός Ασφάλισης Υγείας για Άτομα με Medicare, Αρ. έκδοσης. CMS-02110)*—Αυτός ο οδηγός περιγράφει τον τρόπο με τον οποίο άλλα προγράμματα υγείας συμπληρώνουν το πρόγραμμα Medicare και προσφέρει κάποιες συμβουλές αγοράς για άτομα που ενδιαφέρονται για αυτά τα προγράμματα.

Για να λάβετε αντίγραφο οποιασδήποτε απ' αυτές τις εκδόσεις, καλέστε τον χωρίς χρέωση αριθμό της Medicare, **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)**, ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα www.medicare.gov. Εάν πάσχετε από κώφωση ή έχετε δυσκολίες ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό TTY, **1-877-486-2048**.

Εάν έχετε άλλη ασφάλιση υγείας

Η νοσοκομειακή ασφάλιση Medicare είναι δωρεάν για σχεδόν οποιονδήποτε, αλλά πρέπει να πληρώσετε μηνιαίο ασφαλιστρο για ιατρική ασφάλιση. Εάν έχετε ήδη άλλη ασφάλιση υγείας όταν αρχίσετε να δικαιούστε Medicare, αξίζει να πληρώνετε το μηνιαίο ασφαλιστρο για να εγγραφείτε στην ιατρική ασφάλιση της Medicare;

Η απάντηση είναι διαφορετική για κάθε άτομο και το είδος της άλλης ασφάλισης που έχει. Αν και δεν μπορούμε να δώσουμε απαντήσεις του τύπου «ναι» ή «όχι», μπορούμε να προσφέρουμε κάποιες συμβουλές που μπορεί να είναι χρήσιμες στην απόφασή σας.

Εάν έχετε ιδιωτική ασφάλιση

Επικοινωνήστε με τον ασφαλιστικό σας πράκτορα για να διαπιστώσετε εάν το ιδιωτικό σας πρόγραμμα ταιριάζει με την ιατρική ασφάλιση Medicare. Αυτό είναι ιδιαίτερα σημαντικό εάν έχετε μέλη της οικογενείας σας που καλύπτονται από το ίδιο συμβόλαιο. Και να θυμάστε ότι όπως το πρόγραμμα Medicare δεν καλύπτει όλες τις υπηρεσίες υγείας, έτσι δεν τις καλύπτουν και τα περισσότερα ιδιωτικά προγράμματα. Όταν προγραμματίζετε την ασφαλιστική σας κάλυψη υγείας, να θυμάστε ότι τα περισσότερα έξοδα φροντίδας υγείας στο σπίτι (nursing home care) δεν καλύπτονται από το πρόγραμμα Medicare ή από τα ιδιωτικά ασφαλιστήρια προγράμματα υγείας). Ένα σημαντικό θέμα που πρέπει να θυμάστε, για τη δική σας προστασία, **μην ακυρώνετε οποιαδήποτε ασφάλιση υγείας έχετε έως ότου ξεκινήσει η κάλυψή σας από τη Medicare.**

Εάν έχετε ασφάλιση από ομαδικό συμβόλαιο του εργοδότη σας

Τα ομαδικά συμβόλαια εργοδοτών με 20 ή περισσότερους υπαλλήλους είναι υποχρεωτικά από το νόμο για να προσφέρουν στους εργαζόμενους και τους/τις συζύγους τους με ηλικία 65 ετών (ή άνω) τις ίδιες παροχές υγείας που παρέχονται σε νεότερους υπαλλήλους.

Εάν καλύπτεστε προς το παρόν από ομαδικό ασφαλιστήριο από τον εργοδότη σας, θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το γραφείο προσωπικού πριν υποβάλετε αίτηση για ιατρική ασφάλιση από τη Medicare.

Εάν έχετε προστασία υγείας από άλλα προγράμματα

Εάν έχετε κάλυψη από κάποιο πρόγραμμα του Υπουργείου Αμύνης, τότε οι παροχές υγείας σας μπορεί να αλλάξουν ή να σταματήσουν όταν δικαιούστε κάλυψη από τη Medicare. Θα πρέπει να επικοινωνήσετε με το Υπουργείο Αμύνης ή με στρατιωτικό σύμβουλο παροχών υγείας για οποιοσδήποτε πληροφορίες, πριν αποφασίσετε να εγγραφείτε στην ιατρική ασφάλιση της Medicare.

Εάν έχετε προστασία υγείας από την Υπηρεσία Υγείας Αυτοχθόνων Αμερικανών (Indian Health Service), από την Υπηρεσία Υποθέσεων Βετεράνων (Department of Veterans Affairs),

ή από πρόγραμμα ιατρικής βοήθειας που υποστηρίζει η Πολιτεία, επικοινωνήστε με τους υπεύθυνους σ' αυτά τα γραφεία για να σας βοηθήσουν να αποφασίσετε εάν σας συμφέρει να έχετε ιατρική κάλυψη από τη Medicare.

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το πώς συνεργάζονται άλλα προγράμματα ασφάλισης υγείας με το πρόγραμμα Medicare, καλέστε τον χωρίς χρέωση αριθμό **1-800-MEDICARE (1-800-633-4227)** και ζητήστε την έκδοση *Medicare And Other Health Benefits, Your Guide To Who Pays First (Medicare και άλλες παροχές υγείας, Ο οδηγός σας για το ποιος πληρώνει πρώτος*, Αρ. έκδοσης CMS-02179) ή επισκεφτείτε την ιστοσελίδα **www.medicare.gov**. Εάν πάσχετε από κώφωση ή έχετε δυσκολίες ακοής, μπορείτε να καλέσετε τον αριθμό TTY, **1-877-486-2048**.

www.socialsecurity.gov



Social Security Administration
SSA Publication No. 05-10043-GR
Medicare (Greek)
January 2006